

Saint Joseph's Maronite Parish Bulletin

Parish Theme 2019

"CELEBRATING 40 YEARS TOGETHER"

Sundays of Commemorations -
Sunday of the Faithful Departed

أسابيع التذكارات - أحد الموتى المؤمنين

Epistle : 1Thessalonians 5:1 - 11

Gospel : Luke 16: 19-31

"There was a rich man who was dressed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazarus, covered with sores, who longed to satisfy his hunger with what fell from the rich man's table; even the dogs would come and lick his sores. The poor man died and was carried away by the angels to be with Abraham. The rich man also died and was buried. In Hades, where he was being tormented, he looked up and saw Abraham far away with Lazarus by his side. He called out, 'Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue; for I am in agony in these flames.' But Abraham said, 'Child, remember that during your lifetime you received your good things, and Lazarus in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in agony. Besides all this, between you and us a great chasm has been fixed, so that those who might want to pass from here to you cannot do so, and no one can cross from there to us.' He said, 'Then, father, I beg you to send him to my father's house—for I have five brothers—that he may warn them, so that they will not also come into this place of torment.' Abraham replied, 'They have Moses and the prophets; they should listen to them.' He said, 'No, father Abraham; but if someone goes to them from the dead, they will repent.' He said to him, 'If they do not listen to Moses and the prophets, neither will they be convinced even if someone rises from the dead.'"

الرسالة : اتسالونيكي ٥: ١-١١
الإنجيل : لوقا ١٩: ٣١-٣١

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: «كَانَ رَجُلٌ غَنِيٌّ يَلْبَسُ
الْأَرْجُوَانَ وَالْكَتَّانَ النَّاعِمَ. وَبَتْنَعَمُ كُلَّ
يَوْمٍ بِأَفْخَرِ الْوَلَائِمِ. وَكَانَ رَجُلٌ مِسْكِينٌ
اسْمُهُ لَعَازَرُ مَطْرُوحًا عِنْدَ بَابِهِ. تَكْسُوهُ
الْقُرُوحُ. وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَشْبَعَ مِنَ الْفَتَاتِ
الْمُتَسَاقِطِ مِنَ مَائِدَةِ الْغَنِيِّ. غَيْرَ أَنَّ
الْكِلَابَ كَانَتْ تَأْتِي فَتَلْحَسُ قُرُوحَهُ. وَمَاتَ
الْمِسْكِينُ فَحَمَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى حِضْنِ
إِبْرَاهِيمَ. ثُمَّ مَاتَ الْغَنِيُّ وَدُفِنَ. وَرَفَعَ الْغَنِيُّ
عَيْنَيْهِ. وَهُوَ فِي الْجَحِيمِ يُقَاسِي الْعَذَابَ.
فَرَأَى إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ. وَلَعَازَرُ فِي حِضْنِهِ.
فَنَادَى وَقَالَ: يَا أَبَتِ إِبْرَاهِيمَ. إِرْحَمْنِي وَأَرْسِلْ
لَعَازَرَ لِيَبْلُ طَرْفَ إصْبَعِهِ بِمَاءٍ وَيُبْرِدَ لِسَانِي.
لَأَنِّي مُتَوَجِّعٌ فِي هَذَا اللَّهَيْبِ. فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ:
يَا ابْنِي. تَذَكَّرُ أَنَّكَ نِلْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ.
وَلَعَازَرُ نَالَ الْبَلَاءَ. وَالآنَ هُوَ يَتَعَزَّى هُنَا. وَأَنْتَ
تَتَوَجَّعُ. وَمَعَ هَذَا كُلِّهِ. فَإِنَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ
هُوَ عَظِيمَةٌ ثَابِتَةٌ. حَتَّى إِنْ الَّذِينَ يَرِيدُونَ
أَنْ يَجْتَازُوا مِنْ هُنَا إِلَيْكُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ.
وَلَا مِنْ هُنَا أَنْ يَغْبُرُوا إِلَيْنَا. فَقَالَ الْغَنِيُّ:
أَسْأَلُكَ إِذَا. يَا أَبَتِ. أَنْ تُرْسِلَ لَعَازَرَ إِلَى بَيْتِ
أَبِي. فَإِنَّ لِي خَمْسَةَ إِخْوَةٍ. لِيَشْهَدَ لَهُمْ.
كَيْ لَا يَأْتُوا هُمْ أَيْضًا إِلَى مَكَانِ الْعَذَابِ
هَذَا. فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: عِنْدَهُمْ مُوسَى
وَالْأَنْبِيَاءُ. فَلْيَسْمَعُوا لَهُمْ. فَقَالَ: لَا. يَا أَبَتِ
إِبْرَاهِيمَ. وَلَكِنْ إِذَا مَضَى إِلَيْهِمْ وَاحِدٌ مِنَ
الْأَمْوَاتِ يَتُوبُونَ. فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: إِنْ كَانُوا
لَا يَسْمَعُونَ لِمُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ. فَإِنَّهُمْ
وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ. لَنْ يَقْتَنِعُوا!.



8th Issue 24th February 2018



Brothers & Sisters,

In this Sunday the Epistle says to you:

let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation.
(1Thess 5:9)

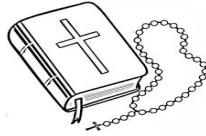
أيها الأخوة الأحباء،

في هذا الأحد تقول الرسالة:
فَلْنَصُحْ لِابْنَيْنِ دَرَجِ الْإِيمَانِ وَالْحُبَّةِ.
وَوَاضِعِينَ خُوْدَةَ رَجَاءِ الْخَلَاصِ. ١:٩

Next Sunday
Cana of Galilee Wedding
Epistle: Rome 14: 14-23
Gospel: John 2: 1-11

Chaplains

Fr. Maroun: Youth, Flames, Sodality
Seniors & MOM
Fr. Loubnan: Farah El Engil, Fersan
El Adra, Faith & Light
Fr. Claude: Family Committee



To receive
our **E-newsletter** email us at:
newsletter@stjosephparish.org.au

Find us on Facebook:
St Joseph's Maronite Catholic Church
Voice of Charity, AM1701

Bishop's Corner
Year of Maronite Spirituality
Sunday of the Faithful Departed

Dearly beloved,

This Sunday in our Maronite liturgical calendar, we enter a week of praying for the souls who have gone before us, we pray for the Faithful Departed. The Maronite Church, after rejoicing last week with the souls who have entered the glory of heaven, the Righteous and the Just, this week prays for all those who, in the purifying suffering of purgatory, await the day when they will be joined to the company of saints. There is a unity of prayer between us, the pilgrim Church on earth, and the souls who have passed on before us. We believe that we can assist them by our prayers, and they can assist us by theirs.

In the Maronite liturgy, we remember our deceased in every mass and pray for them in the prayers of the faithful. We also commemorate All Souls' Day on the 2nd of November, which is a tradition we have taken from the Roman Catholic Church.

This Sunday is the last before the entrance into the Great Lent with Cana Sunday. The Maronite Church guides us to reflect on the meaning of life and death with the gospel of the Rich Man and Lazarus. We only become worthy of the Kingdom of Heaven if we have faith in God, act according to His word, and carry out acts of love and charity to our brothers and sisters in need.

This gospel is a timely reminder to us if we have lost our way or become too occupied in the pursuit of earthly treasures. Do we use our wealth or means to assist those in need? Do we listen to the words of "Moses and the Prophets", that is the Bible? This coming Season of Lent offers us a new opportunity to repent, pray and return to the Lord.

We pray for all those souls who have gone before us. May the loving Father welcome them into their eternal home, His heavenly kingdom.

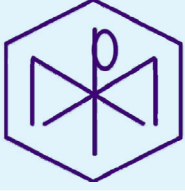
+ Antoine-Charbel Tarabay



The rich man in today's Gospel is the proverbial "nice guy." His good qualities abound. He does, after all, accept his fate meekly. He doesn't ask to be released from hell; he asks for only a drop of water to quench his thirst. And when he can't get even that much relief, he begs for a special messenger in the hopes of sparing his own brothers a similar fate. He at least thinks of the welfare of others. Yet, all that niceness didn't save him from eternal punishment. Do I ever think that just being a "nice" person will get me to heaven? Might I be using my own standards to judge my worthiness, rather than using God's standards?

The "O" Word The rich man never seemed to be bothered by Lazarus. The poor man was doubtlessly a pitiful sight to behold. Some people would have been quick to send servants to chase the beggar away. But not the rich man; no, he deliberately left the beggar alone. And that is where the rich man erred. His was a sin of omission. The rich man lost his soul not for what he did, but for what he failed to do. Am I much better? Is there someone in need, right under my nose, who I routinely ignore? Is there something I could be doing to end an evil? Do I help the pro-life effort? Do I contribute to the poor? Do I dedicate time to a needy child or sibling or in-law?

Fr Maroun El Kazzi



في تذكّار الموتى، مَثَل لعازار والغنّي. الموت واحد والمصائر متعدّدة. مات لعازار فحملته الملائكة الى أحضان إبراهيم. ومات الغني ودُفِن. فإذا به يُقاسي عذابَيْن: عذاب جهنّم، وعذاب رؤيته مَنْ كان يزدره سعيداً في أحضان إبراهيم.

كان الغنّي يلبس الأرجوان. على غرار الكهنة في زمانه. أمّا لعازار فكان شبه عريان كما كان التلاميذ في زمانه أيضاً.

دعا الغنّي إبراهيم أباه وإبراهيم دعاه « يا ابني » ... دون أن تفيده الأبوة والبنوة أي شيء.

كانت الكلاب تلحس جراحات لعازار. فكان هذا الحيوان النجي أحَنّ عليه من الغنّي ومن اليهود أنفسهم... وكان سادس إخوته. فلو عامل الفقير كأخٍ له لأصبح معهم سبعة. والسبعة جماعة كاملة مخلصّة.

مثل لعازار والغنّي مَثَل مربع. إنّه مَثَل تعليمي. فيه الرعب والقسوة وقطع الأمل. تعابير غير متوافقة مع إله يسوع المسيح. الأب الرحوم. المحبّ فوق كلّ حبّ.

وفي الرسالة الى تسالونيكي يدعونا بولس الى الصحوة والى التسلّح بدرع الإيمان والمحبة وبخوذة رجاء الخلاص. ويذكّرنا بأننا كلنا أبناء النور لا أبناء الظلام. لنكون بدورنا. نور العالم. وفي الإنجيل مدرسة تلتقي مع دعوة بولس في الرسالة. فنتعلّم من مَثَل لعازار والغنّي:

١- أنّ المصير في الموت. حُكْم ثابت. لا يُفِيد. من بعده. أيّ مداخلة. فالثلة الحاضر والراعي والرحمَن. هو. في الوقت نفسه. الدّيّان العادل. يُكافئ ويدين.

٢- وأنّه لا فائدة بأن نكون لأبناء إبراهيم. أبناء الكنيسة. أبناء الأخوة... إن لم نكن في الأخوة والمحبة والخدمة. فباطلة كانت مُناداة الغنّي أباه إبراهيم وباطلة تسميته « يا ابني ».

٣- وأنّ تعليم هذا المثل واضح في تعليم موسى والأنبياء وتعليم الكنيسة اليوم. ليحمل إلينا كلام الله الذي يرافقنا في عيش كلامه. فما علينا إلا أن نسمع. فنخلص.

٤- وأنّ هذا الخلاص يكون بأن نعيشه هنا. في العيلة. وفي الجماعة... فيكون خلاصاً في الآخرة. رغم العثرات. فالربّ غفورٌ رحيم. فالتسلّح بدرع الإيمان والمحبة يُنقذنا. إنّه خوذة رجاء الخلاص.

حياتنا الليتورجية

أحد الموتى المؤمنين



• في الأحد الثالث من آحاد التذكارات. تدعونا الكنيسة لكي نتذكّر ونذكر كلّ الموتى المؤمنين الذين نعرفهم أو لا نعرفهم. وهم الذين إنتقلوا من بيننا ونحن نسأل أين أصبحوا وما هو مصيرهم.

• في أحد الموتى المؤمنين. وبالرغم من أنّ موضوع الموت يأخذ مساحة مهمة من تفكيرنا. إلا أنّ مار بولس يحثنا إلى التوقف أكثر على نوعية حياتنا ومواقفنا في ومن هذا العالم.

• إنجيل هذا الأحد يُضيء على حقيقة الموت وفي الوقت عينه يدعونا إلى التفكير في واقعنا وطريقة عيشنا والقيام بإعادة قراءة حياتنا على ضوء هذه الحقيقة.

• لنصلّ في هذا الأحد من أجل كلّ الموتى ولنتّحد بكنيسة السماء من خلال ذبيحة الشكران الدائم لمن غلب الموت بالموت ووهبنا الحياة.

أرقام هاتف و فاكس جديداً



الرجاء الإنتباه بأن رقم هاتف كنيسة مار يوسف ورقم الفاكس قد تغيّرا

الهاتف من ٠٢ ٩٧٤٤ ٨٥١٤ الى ٠٢ ٩١٦٦ ٩٩١٢
٠٢ 9744 8514 ٠٢ 9166 9912

الفاكس من ٠٢ ٩٧١٥ ٥٠٦٧ الى ٠٢ ٩١٦٦ ٨٩٢٨
٠٢ 9715 5067 ٠٢ 9166 8928

Divine Liturgy Times

جدول توقيت الذبيحة الإلهية

Sunday:

8:00am Arabic
10:00am English
10:00am St. Maroun's Chapel
11:15am Arabic & English
6:00pm English

Monday – Friday:

9:00am & 6:00pm
Saturday:
5:00pm Arabic & English
6:15pm English

الاثنين – الجمعة:

٩:٠٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

السبت:

٥:٠٠ ب.ظ عربي و إنكليزي
٦:١٥ مساءً إنكليزي

الأحد:

٨:٠٠ صباحاً عربي
١٠:٠٠ صباحاً إنكليزي
١٠:٠٠ صباحاً كابيلا مار مارون
١١:١٥ صباحاً عربي و إنكليزي
٦:٠٠ مساءً إنكليزي

Feast of Saint Joseph's Program 2019

Saturday 9th March: 10:00am till 4:00pm Saint Joseph's Festival at Burwood Park
Which will conclude with 6:15pm Mass at Saint Joseph's Church.

5:00pm Mass

7:30pm Adoration for Women

Sunday 10th March: 10:00am Mass for newlyweds and all are married at Saint Joseph church followed by morning tea.

11:15am Mass for faith and light.

6:00pm Youth Mass followed by BBQ

Monday 11th March: 6:00pm: Mass for all Sodalities in the Diocese followed by cocktail.

Tuesday 12th March: Bus Trip to Saint Mary Mackillop organized by the Sodality which will include Mass at Saint Mary Mackillop chapel followed by lunch.

8:30pm Syriac Mass for Forgotten Souls.

Wednesday 13th March: 10:30am Divine Liturgy for Seniors followed by lunch & entertainment.

7:30pm (CAFF Talk)

Thursday 14th March: 7:30pm: Farah Al Engil talk

Friday 15th March: 6:00pm: Stations of the Cross and Evening Prayers (Arabic)
8:00pm: Stations of the Cross conducted by the Parish Youth (English)

9:30pm Adoration followed by Mass at 11:30pm

Saturday 16th March: 6:15pm: Divine Liturgy for Teen followed by Saint Joseph's Annual BBQ

Sunday 17th March: 10:00am Mass "a man like Saint Joseph" – Men's Mass followed by morning tea

11:15am Mass for families.

5:00pm: Adoration and Reconciliation led by the Youth Committee.

6:00pm: Divine Liturgy for Youth followed by Pizza Night

Monday 18th March: **Feast Night**

7:00pm: Solemn Mass celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay followed by Hrissi.

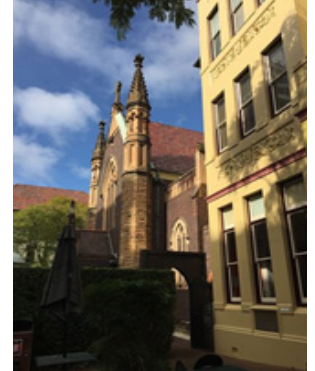
Tuesday 19th March: **Feast Day**

Mass 8:00am, 10:00am, 11:15am and 6:00pm

7:30pm: the movie "Joseph of Nazareth"

* Lebanese "Sajj bread" and Lebanese sweets served during the feast celebrations

Bus Trip



The Sodality Committee in the Parish has organised a bus trip to saint Mary Mackillop which will include Mass at St. Mary Mackillop chapel and a lunch.
Date: Tuesday 12th March 2019
Time: 8:30am
Cost: \$50 per person includes the bus and lunch.

For registration, contact Parish office on:
02 9166 9912

Memorial

Saturday 2 March:

6:15pm: 40 Days Daad Rahme- Becharri

Sunday 3 March:

10:00am: 40 Days Edmond Miled
Khouri- Raskifa

11:15am: Tizkar Mariana Kadib wife of
Boutros Kadib-Akoura

تذکارات



السبت ٢ آذار:

٦:١٥ مساءً: أربعون دعد رحمة - بشري

الأحد ٣ آذار:

١٠:٠٠ صباحاً: أربعون إدمن ميلاد خوري-راسكيفا
١١:١٥ صباحاً: تذكار مريانا قضيبي زوجة بطرس
قضيبي-العاقورة

St. Joseph's Priest

Fr. Maroun El Kazzi (Administrator)

0431 388 966

Assistant Priests

Fr. Loubnan Tarabay

0412 227 727

Fr. Claude Rizk

0422 819 277

Deacon

Elie Yammine

0450 426 427

7 Acton Street, Croydon
NSW 2132

P 02 9166 9912
F 02 9166 8928

W www.stjosephparish.org.au;
E stjoseph@maronite.org.au

